

LA VOSTRA PAROLA

CASA DELLE LETTERATURE

Piazza dell'Orologio, 3 - tel. 06 68134697

12 ottobre alle ore 17.00

Poesia nuova e nuovissima

A cura di Maria Teresa Carbone.
Tavola rotonda, a cui parteciperanno i responsabili degli istituti culturali esteri di Roma, organizzata in vista degli **Stati generali della poesia** che Romapoesia intende organizzare nel 2005.

13 ottobre alle ore 17.00

Presentazione di **Lyriline**, sito tedesco dedicato alla conservazione e alla diffusione dei file audio con voci di poeti di tutto il mondo. A cura di Lello Voce.
Interverranno Noren Fritsch e Christiane Lange (**Literatur Werkstatt Berlin**).

14 ottobre alle ore 17.00

Incontro con Gyorgy Somlyo e Tomaso Kemeny
A cura di Beatrice Tottosy (Università di Firenze).
Traduzione di Nora Palmal. In collaborazione con l'Accademia d'Ungheria e con il Dipartimento di Filologia Moderna dell'Università di Firenze.

20 ottobre alle ore 17.00

La Fondazione Baruchello presenta **Dall'arte, dalla filosofia, dalla poesia e dalla critica: 20 domande per interrogare il mondo**. A cura di Carla Subrizi e Tommaso Ottonieri.

21 ottobre alle ore 17.00

Fazi editore presenta l'ultimo libro di **Fiamma Arditi** *L'altra America. Colloqui sull'America che vorremmo con ventidue grandi artisti d'oltreoceano*.
Intervengono Furio Colombo e Corrado Augias.
Sarà presente l'autrice.

22 ottobre alle ore 17.00

Poesia nuovissima dalla Germania

Incontro con Marion Pochmann e Dieter Graf (Casa Tedesca di Villa Massimo). A cura di Alberto Scarponi.
Traduzioni di Camilla Giglio, Monica Lumachi e Alberto Scarponi.

dal 4 ottobre tutti i lunedì alle ore 21.00

Teatro del Centro - Vicolo degli Amatriciani, 2
Compagnia Teatrale Emanuele Giglio in *Prometeo* (da Eschilo) di Emanuele Giglio e Valentina Galli. Direttore tecnico Monica Griffa. Musiche di Laura Festa.

5 ottobre alle ore 17.00

Sala Gonzaga del Comune di Roma - Via della Consolazione, 4
Presentazione del libro *Cittadino che non c'è, l'emigrazione nei media italiani* di **Ribka Sibhatu**, edizione Edup Interverranno Aldo Morrone (San Galliano), Maurizio Bartolucci (Comune di Roma), Maria Antonietta Saracino (Università La Sapienza), e Amara Lakhous (ADNKRONOS)

6 ottobre alle ore 12.00

Fondazione Baruchello - Via Santa Cornelia, 695
Scegliere un oggetto, scegliere una parola e raccontare perché
A cura di Carla Subrizi e Tommaso Ottonieri.

6 e 13 ottobre alle ore 18.30

Libreria casa editrice Empiria - Via Baccina, 79
Poete a Roma
Lecture di poesia al femminile.
A cura di Marisa Di Iorio.

8 ottobre alle ore 18.00

Libreria Bibli - Via Dei Fienaroli, 28
Presentazione del libro di poesie *Al tempo stesso* di **Roberto Piperno**, edizione Fermenti. Presenta Giorgio Patrizi. Legge alcuni testi Francesca Muzio.
Sarà presente l'autore.

12 ottobre alle ore 19.00

Bookshop dell'Auditorium Parco della Musica - V.le De Coubertin
Presentazione del libro *Metix* di **Anna Camaiti**, edizioni Meltemi. Interverranno Mario Perniola, Roberto Silvestri e Vannino Chiti.
Sarà presente l'autrice.

dal 14 al 28 ottobre, dalle ore 15.00 alle ore 18.00

Casa di Goethe - Via del Corso, 18
Ensemble Klesidra in *E se Faust avesse inventato la bomba atomica?*
Progetto teatrale di Riccardo Antonini, regia di Imogen Kusch.
In corso la mostra *Goethe-Faust Illustrazioni*, raccolta di opere grafiche e libri illustrati provenienti dalla collezione della casa di Goethe.
Lecture del *Faust* di Goethe.

APPUNTAMENTI al MACRO

Via Reggio Emilia, 54 - tel. 06 671070400
A cura di Aldo Mastropasqua e Mia Lecomte

14 ottobre alle ore 17.00

Incontro con il poeta Kama Kamanda
Per la prima volta in Italia, l'autore verrà presentato da Stefania Pirotta, Daniela Panigada e Maria Luisa Spaziani
15 ottobre alle ore 16.30
La compagnia di danza contemporanea **Ars Movendi** presenta un video sulla poesia di Pablo Neruda.
A cura del coreografo Andrea Cagnetti.

15 ottobre alle ore 18.00

Poesia under 40
Lecture di Marco Giovenale, Matteo Lefèvre, Vincenzo Ostuni.

16 ottobre alle ore 17.00

Fabio D'Ambrosio editore/Fahrenheit451 presenta *Fra' Giordano Bruno redivivo*, lungometraggio digitale tratto dall'omonimo testo di Gaetano Dellì Santi. Regia di Claudio Pappalardo.
Nella stessa serata verranno presentati *Nature Improprie* di Franco Falasca (presentazione di Francesco Muzzioli) e *Italiano per straniati* di Tiziana Colosso (con una videopresentazione di Mario Lunetta).

18 ottobre alle ore 18.00

Bookshop dell'Auditorium Parco della Musica - V.le De Coubertin
Presentazione del libro *Racconti della Shoà* di **Fulvio Giannetti**, edizioni Pericle Tangerine.
Saranno presenti il Rabbino Capo Riccardo Disegni e l'autore.

18, 19 e 20 ottobre, dalle ore 18.00 alle ore 20.00

Galleria d'arte contemporanea STOP - Via Mecenate, 59
Visioni e parole
Presentazione delle opere fotografiche di Rosetta Messori. Verranno presentati circa 80 lavori sul Mediterraneo e Medio Oriente (1996-2003).

20 ottobre alle ore 19.00

Bookshop dell'Auditorium Parco della Musica - V.le De Coubertin
Presentazione del libro *Creazione contemporanea* a cura di Martina De Luca, Sossella editore.
Interverrà Carlo Fuortes, Paolo Conti e Maria Vittoria Marini Ciarelli.

21 ottobre alle ore 19.00

Bookshop dell'Auditorium Parco della Musica - V.le De Coubertin
Presentazione del libro *Caramelo* di **Sandra Cisneros**, Nuova Frontiera editore. Interventi di Filippo la Porta e Anna Scacchi. Sarà presente l'autrice.

dal 22 al 24 ottobre alle ore 21.00

Club La Palma - Via Mirri, 35

Festival controindicazioni 18ª edizione.

Festival di musica d'improvvisazione con musicisti da tutto il mondo, da un'idea di Mario Schiano.
In collaborazione con l'Ambasciata Reale dei Paesi Bassi, Fonds Voor de Podiumkunsten e Netherlands Culture Funds.

23 ottobre alle ore 18.00

Galleria d'arte contemporanea STOP - Via Mecenate, 59
Presentazione della stagione 2004-2005 curata da Gianluca Marziani.

26 ottobre alle ore 19.00

Istituto polacco di cultura - Via Vittorio Colonna, 1
Omgaggio a Czeslaw Milosz
Proiezione del film-documentario *La Montagna incantata* di Maria Zmarg-Koczanowicz.

27 ottobre alle ore 19.00

Lavatoio contumaciale - Piazza Pierin di Vaga, 4
CornoPhonie di versi Inaxati
Serata di reading, performance di poesia, letture, maratone di poesia. A cura di Bianca Menna.
Improvvisazioni musicali di Pasquale Innarella e Michele Peri.

30 ottobre alle ore 16.00

Archivio Menna/Binga - Via Monti di Pietralata, 16
E il naufragar m'è dolce in questa radio
Festival di Slam Poetry, 2ª edizione.
A cura di Giulio Perrone, Giuseppe Lastaria e Mariacarmela Leto.
Parteciperanno Giovanni Fontana e Antonio Amendola.
In corso la mostra di Giuseppe Pansini *Eventual-Mente-Eco e Narciso*.

30 ottobre alle ore 18.00

Galleria d'arte Desirée - Via San Filippo Neri, 16 - Frascati
Mostra d'arte Protagonisti
Generazioni e tendenze artistiche a confronto.
A cura di Giovanna La Barbera.
Testo critico di Vito Riviello.
Tra gli artisti: Mario Schifano, Franco Angeli, Tano Festa, Afro.

dal 30 ottobre al 4 novembre alle ore 18.30

Bar del Fico - Piazza del Fico, 26
Dietro un'insperata curva
Poesie e fotografie di Piero Vagliani.
A cura di Guido Laudani.



Roma
poesia



Roma Poesia
festival della parola

2004

dal 4 ottobre al 4 novembre

romapoesia - Via Lanza 178, 00184 - Roma
Tel. 0648906040 - Fax. 064870070
e-mail romapoesia@mrf5.it
www.romapoesia.it

Il **Festival Romapoesia**, giunto alla sua ottava edizione, rappresenta per Roma un'occasione privilegiata d'incontro con l'arte e la poesia ed è ormai diventato un appuntamento fisso tanto per l'ambiente letterario della città, quanto per un pubblico eterogeneo di appassionati. Il **Festival della Parola** ha, infatti, il merito di intrecciare l'espressione poetica con i linguaggi 'altri' e dare voce alle avanguardie e alle nuove tendenze artistiche internazionali. Per un mese Roma farà da cornice ad un ricco calendario di spettacoli, letture, mostre e presentazioni di libri. Ad ospitare gli eventi saranno, di volta in volta, case editrici, istituti di cultura, gallerie d'arte e, ovviamente, la Casa delle Letterature del Comune di Roma che, ormai da molti anni, si distingue per la rilevanza culturale degli eventi letterari che promuove. Fiore all'occhiello del programma di quest'anno sono i tre appuntamenti che si terranno all'Auditorium Parco della Musica, in cui musicisti e poeti di tutto il mondo daranno vita a serate spettacolari di indubbio livello artistico.

Gianni Borgna

Assessore alle Politiche Culturali del Comune di Roma

La poesia, nell'incontrare le tecnologie, si muove 'strabica' e, se da una parte guarda a un futuro fatto di multimedialità, dall'altro, paradossalmente, riscopre le sue radici vocali, il suo essere parte di una comunità, col risultato di provocare uno strano mix di arcaico e ultratecnologico, di sciamanico e insieme cibernetico.

In ogni caso, la poesia oggi si fa spettacolo, nel più nobile dei sensi. In quello forse residuale, ma ancora potentissimo, dell'identità selvaggia, che mescola antichi aedi e avanguardia musicale, e in quello digitale, di una poesia fatta di clip video, che parla insieme all'occhio e all'orecchio con segni registrati che condividono con la scrittura la reversibilità, e la permanenza, con la parola originaria, la sua sonorità, o anche in quello delle performance sperimentali in cui musica, versi, danza, immagine si fondono nell'irrimediabilità di una poesia che vive.

Come la parola stessa, insomma, tutti gli eventi di questo festival, insieme, permangono e fuggono in avanti, affondano le radici e sognano l'utopia di sempre nuove forme. Artistiche e - perché no? - sociali.

Perché i poeti e gli artisti invitati quest'anno a romapoesia sanno bene che la comunicazione e il linguaggio sono la base delle società e che la loro materializzazione, il loro insediarsi materiale in un corpo, o in una stringa digitale, ma comunque in uno spazio e in un tempo presenti e comuni, ha grande valore, se non altro come testimonianza dell'esistenza, magari resistente, di una comunità interpretante, attenta, sospettosa, attiva.

Ed è proprio alla comunità e agli immaginari che in essa incessantemente si generano, che romapoesia vuole parlare, con le voci, le parole, le immagini, che giungono da ogni parte del mondo.

Martedì 12 ottobre**Sala Prove Nord****Ore 18.00****Presentazione del 1° festival italiano di videoclip di poesia**

con Christiane Lange, Gianni Toti, Fernando Birri, Lello Voce e Franco La Ceca in collaborazione con **literaturWERKstatt Berlin Casa delle Letterature Roma MRF**

Proiezione dei videoclip selezionati allo **Zebra Poetry Film Award di Berlino (2002-2004)**

Sala Sinopoli**Ore 21.00****Black narration****Identità Selvage**

di **Luigi Cinque** e Danilo Rea, Djivan Gasparyan, Aldo Nove, Raiz, Gianluigi Trovesi, Baba Sissoko, Lucilla Galeazzi, Andrea Biondi, Gavino Murgia, Carlo Rizzo, Gianluca Ruggeri

Jalal Nuriddin -The Grandfather of Rap [fondatore del Last Poets]

Omaggio a Raymond Carver

Reading-concerto con **Enrico Rava**, Marco di Gennaro e **Giuseppe Cederna** in collaborazione con **Minimumfax**

Biglietti	
Inlero	10
Ridotto	5
Abb. 2 serate	15
Abb. 3 serate	20

**Mercoledì 13 ottobre****Sala Sinopoli****Ore 21.00****Le Grandi Narrazioni**

Adonis Nathan Zac in collaborazione con il festival *Mediterranea* e con **IMED**

Mariangela Gualtieri Aldo Nove

Rabih Abou Kahlil group Rabih Abou Kahlil, Luciano Biondini, Jarrod Cagwin, Michel Godard, Gavino Murgia

Giovedì 14 ottobre**Sala Sinopoli****Ore 21.00****Il ritmo del canto (Live poetry night)**

- Nanni Balestrini con **Peppe Servillo** e **Fausto Mesolella (Avion Travel)**
- **Carlo Bordini** e **Patrizio Esposito** con **Camerata Nova** (M. Viola, P. Ronchetti, A. Marotta, F. Scipioni, G. Vetere)
- **Alter Ego** (M. Zurita, P. Ravaglia, O. Pizzo, G. Pistone, M. Ceccarelli, F. Ricevuto) con **John De Leo** del **Quintorigo**
- **Lello Voce** con **Michael Gross**, **Giacomo Verde**, **Frank Nemola**
- **Raiz**

The Last Poets

Abiodun Oyewole, **Umar Bin Hassan**, **Babatunde**



In collaborazione con la **Facoltà di Scienze Umanistiche - Corso di Studi in Lettere** e con il **Dipartimento di Studi Filologici Linguistici e Letterari dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"**

Hotel Capo d'Africa
Via Capo d'Africa, 54
Tel. 06 772802

A tavola con i poeti

- pi.nap** - Via Flaminia, 335 - tel. 063614093
- Pallotta** - P.le Ponte Milvio, 23 - tel. 063334245
- Arancia Blu** - Via dei Latini, 55/65 - tel. 064454105
cucina vegetaria con enoteca
- Il ministero della pizza** - Via dei Campani, 65/67 - tel. 06490217
- Il pulcino ballerino** - Via degli Equi, 66/68 - tel. 064941255
- Supper Club** - Via de' Nari, 14 - tel. 0668807207

Comitato Romapoesia

Nanni Balestrini, **Maria Teresa Carbone**, **Fernando Birri**, **Vito Riviello**, **Tommaso Ottonieri**, **Marco Palladini**, **Aldo Nove**, **fondazione Baruchello**, **Lello Voce**, **Maria Ida Gaeta**, **Luigi Cinque**, **Daniela Rossi**, **Franca Rogivatti**, **John Giorno**, **Edoardo Sanguineti**, **Tiziano Scarpa**, **Alfredo Giuliani**, **Lidia Riviello**, **Julien Blaine**, **Arnaldo Antunes**, **Augusto De Campos**.

a chi scriviamo?
un'esigenza rinnovata di poesia come parola critica come igiene del linguaggio come messa a punto di strumenti rigorosi di misurazione del mondo in questa società della comunicazione controllata moltiplicata e insieme interdetta la poesia non sarà mai genere di massa semplicemente perché non si rivolge a quelle parti dell'individuo che ci risolvono in uomo-massa la poesia come sede della comunicazione del desiderio della ragione luogo di libertà del comunicare e del pensiero nella voce e della voce nel pensiero la poesia torna a guardare il mondo a sentirsi parte di esso torna a ridiventare salutarmente incerta di sé bastarda ibrida

Nanni Balestrini

Comune di Roma**Sindaco**

Walter Veltroni

Assessorato alle**Politiche Culturali****Assessore**

Gianni Borgna

Dipartimento Cultura**Sport Toponomastica****Direttore**

Giovanna Marinelli

Ufficio Spettacolo

Raffaele De Lio

Responsabile Ufficio e coordinamento attività di spettacolo

Organizzazione e**Promozione**

Maria Carla Mancinelli, Enrico Mastrangeli, Roberta Arabi, Silvia Rossi, Maria Cavolata

Amministrazione e**Contabilità**

Tommaso Angelini, Rina Mammolì, Eliana Montuori Maria Concetta Capomolla, Flaminia Colomba, Claudia Quattrocchi, Luigina Prontucci

Romapoesia**Edizione 2004 a cura di**

Luigi Cinque, Lello Voce e Lidia Riviello

Direzione Organizzativa

Alessandra Rabitti

Castalia s.n.c.

Organizzazione

Patrizia Ottolini, Luigi Piccirilli, Maurizio Viola

Collaboratori

Lorenzo Nesi, Sergio Lo Gatto, Mauro Feliziani

Ufficio stampa e**promozione**

Monica Passoni

(3487374404)

Daniele Mignardi

(3473402926)

Progetto grafico

Marina Cordeschi e

Fabio Rabitti

*Jet Black Light s.a.s***Produzione**

Associazione Culturale

Romapoesia

Servizi

MRF 5 s.r.l.